



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CEP/AC.11/2000/3
13 July 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Специальная подготовительная рабочая группа
старших должностных лиц
"Окружающая среда для Европы"
(Первая сессия, Женева, 29 сентября 2000 года)
(Пункт 4 предварительной повестки дня)

**ПОДГОТОВКА ПЯТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ
"ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ"**

Круг ведения

История создания и деятельности Рабочей группы старших должностных лиц

1. В 1991 году в Добришском замке в бывшей Чехословакии состоялась первая Конференция министров "Окружающая среда для Европы"; вторая Конференция министров была проведена в Люцерне (Швейцария) 28-30 апреля 1993 года.
2. По рекомендации министров, высказанной в ходе второй Конференции министров "Окружающая среда для Европы", Старшими советниками правительств стран ЕЭК по проблемам окружающей среды и водных ресурсов¹ на их специальной сессии 21 октября 1993 года была учреждена первая Рабочая группа старших правительственных

¹ В 1994 году на основании решения Европейской экономической комиссии (E/1994/37-E/ECE/1304, решение F (49)) орган, называемый Старшими советниками правительств стран ЕЭК по проблемам окружающей среды и водных ресурсов, был переименован в Комитет по экологической политике и наделен новым кругом ведения.

должностных лиц "Окружающая среда для Европы". Эта Рабочая группа была призвана, в частности, наблюдать за деятельностью по осуществлению решений Люцернской конференции и выполнять роль центрального органа по координации дальнейшего развития процесса "Окружающая среда для Европы" с уделением особого внимания подготовке к третьей Конференции, которая была проведена в Софии (Болгария) 23-25 октября 1995 года. Старшие советники также просили Исполнительного секретаря ЕЭК оказывать поддержку Рабочей группе с точки зрения секретариатского и конференционного обслуживания в соответствии с правилами и практикой ЕЭК.

3. После Софийской конференции было принято еще одно решение о том, чтобы использовать Рабочую группу старших должностных лиц для подготовки следующей Конференции министров. Поэтому Комитет по экологической политике на своей специальной сессии 17 января 1996 года учредил Специальную подготовительную рабочую группу старших должностных лиц "Окружающая среда для Европы" в качестве центрального органа для координации подготовки к четвертой Конференции министров, которая должна была состояться в Дании в 1998 году. Кроме того, был создан Исполнительный комитет для проведения подготовительных мероприятий по обеспечению деятельности Рабочей группы. Комитет также утвердил мандат Специальной подготовительной рабочей группы старших должностных лиц и просил секретариат ЕЭК обеспечить Рабочей группе необходимую секретариатскую помощь и конференционное обслуживание в соответствии с правилами и практикой ЕЭК.

4. Вслед за Орхусской конференцией министров "Окружающая среда для Европы" Комитет на своей шестой сессии 20-24 сентября 1999 года учредил Специальную подготовительную рабочую группу старших должностных лиц для подготовки пятой Конференции министров в 2002 году. Комитет принял новый мандат Рабочей группы, конкретно касающийся проведения подготовительных мероприятий к Киевской конференции (см. приложение), и вновь постановил, что секретариат ЕЭК будет обеспечивать необходимую секретариатскую помощь и конференционное обслуживание в соответствии с правилами и практикой ЕЭК.

Состав Рабочей группы и ее Исполнительного комитета

5. Рабочая группа старших должностных лиц открыта для участия всех государств – членов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций. Кроме того, Рабочая группа учредит Исполнительный комитет в составе двух старших должностных лиц из Центральной и Восточной Европы, двух – из новых независимых государств и четырех – из Западной Европы. В качестве наблюдателей также будут приглашены председатели:

- a) Комитета по экологической политике ЕЭК ООН;
- b) Целевой группы по осуществлению Программы действий в области окружающей среды для Центральной и Восточной Европы;
- c) Комитета по подготовке проектов; и
- d) Совета Общеввропейской стратегии в области биологического и ландшафтного разнообразия.

Исполнительный комитет будет возглавляться Украиной в качестве принимающей страны.

Совещания Рабочей группы и ее Исполнительного комитета

6. На своей шестой сессии Комитет принял решение о том, что Рабочая группа проведет свое первое совещание в 2000 году, приуроченное к седьмой сессии Комитета. В качестве даты было установлено 29 сентября 2000 года. В дальнейшем Рабочая группа будет проводить совещания по мере необходимости и будет информировать Комитет по экологической политике о ходе своей работы. Предложения о деятельности Рабочей группы, включая график работы, должны быть представлены на ее первой сессии. (См. документ СЕР/АС.11/2000/5 и 6.)

Партнеры

7. Учитывая практику подготовительных мероприятий к предыдущим конференциям, Комитет на своей шестой сессии постановил, что Рабочая группа будет действовать в тесном сотрудничестве с:

- a) Целевой группой по осуществлению Программы действий в области окружающей среды для Центральной и Восточной Европы;
- b) Комитетом по подготовке проектов;
- c) Советом Общеввропейской стратегии в области биологического и ландшафтного разнообразия; и
- d) Европейским агентством по окружающей среде.

8. Рабочая группа будет также сотрудничать с:
- a) Комиссией Европейских сообществ;
 - b) Советом Европы;
 - c) Организацией экономического сотрудничества и развития;
 - d) Европейским банком реконструкции и развития;
 - e) Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе;
 - f) Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
 - g) Всемирным банком;
 - h) Европейским региональным бюро Всемирной организации здравоохранения; и
 - i) другими международными организациями и учреждениями, включая руководящие органы экологических конвенций и региональные экологические центры, международные неправительственные организации и организации частного сектора.
9. В ходе подготовки к Орхусской конференции доклады, помимо Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, действующей в качестве секретариата как для подготовительных мероприятий к Конференции, так и для международных конвенций, представили сама Рабочая группа, а также Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирный банк, Европейский союз/Европейское агентство по окружающей среде, Организация экономического сотрудничества и развития (Целевая группа ПДОС) и Совет Европы.
10. Роль секретариата ЕЭК заключается в предоставлении секретариатских услуг и наблюдении за ходом всего процесса. Таким образом, ЕЭК будет оказывать Рабочей группе содействие в осуществлении ее координаторских функций.

Бюджет

11. Для обеспечения секретариатской поддержки, включая конференционное обслуживание, ЕЭК и Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) выделяют более 1 млн. долл. США на мероприятия по подготовке Киевской конференции

министров "Окружающая среда для Европы". Потребуется обеспечить и дополнительные средства, главным образом для покрытия путевых расходов экспертов из стран с переходной экономикой и секретариата и для финансирования услуг консультантов. Средства предлагается вносить в Целевой фонд Организации Объединенных Наций "Окружающая среда для Европы". Донорам предлагается как можно скорее объявить о своих взносах с целью обеспечения надлежащего хода подготовительного процесса.

Повестка дня

12. Рабочая группа при поддержке своего Исполнительного комитета подготовит повестку дня пятой Конференции министров "Окружающая среда для Европы". Темы могут быть выбраны с учетом решений, принятых на четвертой Конференции министров, предложений государств-членов и партнеров по подготовительному процессу, а также других важных мероприятий, таких, как десятилетний обзор (2002 года) Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Рио-де-жанейрская конференция) и Конференция Организации Объединенных Наций, посвященная новому тысячелетию (2001 год). Краткая информация о некоторых возможных темах, предложенных к настоящему времени, содержится в документе СЕР/АС.11/2000/4. Особое внимание следует уделять вопросам, имеющим большое политическое значение для региона.

Приложение

МАНДАТ СПЕЦИАЛЬНОЙ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ СТАРШИХ
ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ "ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ"

(Утвержден Комитетом по экологической политике на его шестой сессии,
20-24 сентября 1999 года)

1. В соответствии с Декларацией министров охраны окружающей среды региона ЕЭК, принятой в Орхусе (Дания) 25 июня 1998 года, процесс "Окружающая среда для Европы" сохраняет важное значение как политическая основа для сотрудничества в области охраны окружающей среды в Европе. Министры в Орхусе подчеркнули, что этот процесс должен основываться на уже проделанной работе и в ходе этого процесса следует, в частности, переходить от этапа принятия обязательств в сфере политики к стадии их практической реализации. Они вновь подчеркнули необходимость формирования действенной и затратоэффективной структуры для процесса "Окружающая среда для Европы". Министры также признали важную роль ЕЭК в контроле за осуществлением этого процесса в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями и организациями.
2. В целях подготовки следующей Конференции министров, которая состоится в Украине в сентябре 2002 года, и в соответствии с решением, принятым в Орхусе, Комитет ЕЭК по экологической политике учредил Специальную подготовительную рабочую группу старших должностных лиц "Окружающая среды для Европы", действующую под председательством принимающей стороны.
3. Исполнительный комитет, который будет учрежден Рабочей группой старших должностных лиц на ее первой сессии, будет состоять из двух старших должностных лиц из Центральной и Восточной Европы, двух – из новых независимых государств и четырех – из Западной Европы. Будут также приглашены Председатели Комитета ЕЭК ООН по экологической политике, Целевой группы по осуществлению Программы действий в области окружающей среды (ПДОС) для Центральной и Восточной Европы, Комитета по подготовке проектов (КПП) и Совета Общеввропейской стратегии в области биологического и ландшафтного разнообразия. Председательствовать в Исполнительном комитете будет также принимающая сторона.
4. Рабочая группа проведет в 2000 году свое первое совещание, которое будет приурочено к седьмой сессии Комитета по экологической политике. В дальнейшем Рабочая группа будет проводить совещания по мере необходимости и будет информировать Комитет по экологической политике о ходе своей работы.
5. Рабочая группа несет ответственность за подготовку основных вопросов для Конференции министров 2002 года и в период до созыва Конференции будет выполнять функции центрального координирующего органа в целях дальнейшего развития процесса "Окружающая среда для Европы". Рабочая группа рассмотрит результаты деятельности по осуществлению рекомендаций

и решений, принятых на Орхусской конференции. На первой сессии Рабочей группы Исполнительный комитет представит свои предложения в отношении деятельности Рабочей группы, включая график ее работы.

6. С учетом большого объема работы, связанной с подготовкой основных мероприятий, Рабочая группа будет действовать в тесном сотрудничестве с Целевой группой по осуществлению Программы действий в области окружающей среды (ПДОС) для Центральной и Восточной Европы, Комитетом по подготовке проектов (КПП), Советом Общеввропейской стратегии в области биологического и ландшафтного разнообразия и Европейским агентством по окружающей среде. Рабочая группа также будет сотрудничать с Советом Европы, Комиссией Европейских сообществ, Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР), Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Всемирным банком, Европейским региональным бюро Всемирной организации здравоохранения (ЕВРО/ВОЗ) и другими международными организациями и учреждениями, международными неправительственными организациями и организациями частного сектора, которые будут участвовать в подготовке Конференции министров 2002 года.

7. Рабочая группа представит документы, подготовленные под ее руководством или в сотрудничестве с другими международными организациями и учреждениями, включая проект декларации министров, на Конференцию министров, которая состоится в 2002 году в Украине, для рассмотрения и возможного принятия. Рабочая группа будет информировать Комитет по экологической политике о подготовке документов для Конференции.

8. Рабочая группа при необходимости может создавать группы экспертов для рассмотрения конкретных вопросов.

9. Секретариат ЕЭК, в соответствии с правилами и практикой ЕЭК, предоставит Рабочей группе в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве необходимую секретариатскую поддержку и обеспечить проведение заседаний.
